

Договор № 296  
о предоставлении услуг

Алматы

\_1\_ декабря 2022

Египетским Университетом Исламской Культуры «Нур-Мубарак», именуемое далее «Заказчик», расположенное по адресу: Республика Казахстан, г. Алматы, проспект Аль-Фараби 73, в лице Проректора Курманбаева Кайрата, действующего на основании доверенности №162 и **Филиалом Общества с ограниченной ответственностью «Plagiat.pl»**, расположенным по адресу: Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Калдаякова 34, БИН 160341001719, в дальнейшем именуемым «Исполнитель», в лице Директора по бизнес развитию **Кальчун-Набиевой Юлии**, действующей на основании доверенности №2 от 13 августа 2021 года, заключили договор на нижеследующих условиях:

**§ 1. Определения, используемые в настоящем договоре**

1. Под «Системой» понимается система, созданная **Исполнителем** для сравнения содержания документов, в частности компьютерная программа, выполняющая сравнение, компьютерная программа, управляющая базами данных, а также базы данных и дисковое пространство, используемое этой компьютерной программой.
2. Под «**Проверочным Документом**» понимается любой текстовый документ в электронном виде объемом до **1.500.000 (один миллион пятьсот тысяч)** символов, введенный **Заказчиком** в базу данных **Системы** в целях проведения сравнительного анализа, выполняемого **Системой**.

**§ 2. Заявления и гарантии**

1. **Заказчик** заявляет, что в связи с образовательной деятельностью он должен проводить оценку письменных работ обучающихся.
2. **Исполнитель** заявляет, что он работает в сфере информационных услуг, связанных с выполнением сравнения содержания документов с содержанием документов, находящихся в базе данных **Системы**, созданной **Исполнителем**, а также с интернет-контентом.
3. **Исполнитель** гарантирует, что вероятность обнаружения сходства **Проверочного Документа** с документом, находящимся в базе данных **Системы**, доступной для **Заказчика**, составляет 100%.
4. **Исполнитель** информирует, что из-за динамичной структуры **Интернета** нет гарантии, что **Система** в каждом случае обнаружит сходство содержания документов в открытых источниках **Интернета**. **Заказчик** заявляет, что ему известно вышесказанное и он согласен с этим.
5. **Исполнитель** заявляет, что в рамках предоставления услуг, указанных в пункте 2 настоящего раздела, не будет нарушать прав третьих лиц.
6. **Заказчик** заявляет, что ознакомился с функциональностью **Системы** и что она подходит для нужд **Заказчика**. В частности, **Заказчик** осознает, что использование **Системы** предполагает выполнение следующих минимальных требований к оборудованию и программному обеспечению:
  - 1) Наличие компьютера (минимальные требования: на базе процессора 1 ГГц, 512 Мб оперативной памяти, цветной дисплей с разрешением экрана 1024x768 точек),
  - 2) Наличие веб-браузера Web-browser Mozilla Firefox (последняя версия) lub Google Chrome (последняя версия) с включенным механизмом обслуживания "cookies" и включенным механизмом выполнения сценариев JavaScript,
  - 3) Наличие активного подключения к Интернету,
  - 4) Наличие активной учетной записи электронной почты.

### § 3. Предмет договора

Исполнитель предоставляет права доступа и использования Системы Заказчику на следующих условиях:

1. Предметом договора является проверка Документов в Системе в целях сравнения их содержания с документами доступными Системе и поиска подобий.
2. Заказчик будет использовать Систему через пользовательский интерфейс, доступный в сети Интернет на сайте [StrikePlagiarism.com](http://StrikePlagiarism.com), [www.Plagiat.kz](http://www.Plagiat.kz) или через другую систему, имеющей интеграцию с вышеуказанной.
3. По вышеуказанной цене предоставляется следующий функционал:
  - Поиск среди Интернет источников
  - Поиск во внутренней базе данных университета
  - Доступ к закрытым репозиториям университетов-партнеров
  - Лингвистический анализ SmartMarks, а также поиск синонимической замены слов и Парафраз

### § 4. Права и обязанности Исполнителя

1. Исполнитель имеет право разрешать другим лицам использовать Систему в той мере, в которой использование Системы другими пользователями не вызывает затруднения или препятствия использования Системы Заказчиком.
2. Исполнитель обязуется обеспечить правильную работу Системы, при условии соблюдения следующих положений.
3. Среднее время проверки одного Проверочного Документа, за исключением случаев, указанных в пункте 4, не превышает 24 часов, а максимальное время – семь дней, в случае сезонной перегрузки Системы.
4. Исполнитель оставляет за собой право временно отключить Систему в связи с ее техническим обслуживанием или расширением. Этот период будет длиться не дольше, чем две недели в течение календарного года.
5. Исполнитель гарантирует, что Проверочные Документы, введенные Заказчиком в базу данных Системы, не будут доступны третьим лицам, кроме как с согласия Заказчика.
6. Исполнитель обязуется не использовать Проверочные Документы Заказчика, введенные в базу данных Системы для целей не соответствующих условиям и предмету Договора, а по просьбе Заказчика Проверочные Документы будут удалены из базы данных Системы.
7. Исполнитель не вправе передавать третьим лицам прав или обязательств, вытекающих из настоящего Договора без предварительного согласия Заказчика, предоставленного исключительно в письменной форме.
8. Сторона, не исполнившая или ненадлежащим образом исполнившая обязательства по настоящему Договору, обязана возместить другой стороне причиненные таким неисполнением убытки. Если сторона, нарушившая Договор, получила вследствие этого доходы, сторона, права которой нарушены, вправе требовать возмещения наряду с другими убытками упущенной выгоды в размере не меньшем, чем такие доходы.

### § 5. Права и обязанности Заказчика

1. Заказчик обязуется использовать Систему в соответствии со всеми положениями закона, в частности, в соответствии с положениями Закона Республики Казахстан «Об авторском праве и смежных правах».
2. Заказчику имеет право на ввод каждого Проверочного Документа в базу данных Системы и использование Проверочных Документов для проверки других документов, вошедших в базу

Системы ранее, а также возможное предоставление доступа к содержанию Проверочных Документов другим пользователям Заказчика.

3. Заказчик не вправе передавать третьим лицам прав или обязательств, вытекающих из настоящего Договора без предварительного согласия со стороны Исполнителя, предоставленного исключительно в письменном виде.
4. Заказчик обязан в трехмесячный период загрузить на свою учетную запись свой репозиторий.
5. Заказчик обязан не разглашать коммерческие условия договора § 7, которые являются коммерческой тайной, что защищено законодательством Казахстана.
6. Заказчик обязуется внедрить процедуры проверки и оценки академических работ в академический процесс в Университете.
7. Заказчик обязуется предоставить свой репозиторий с целью проверки работ по базе документов Заказчика.
8. Заказчик обязуется в соответствии с пунктом 29, главы 2, приложения № 5 Типовых правил деятельности организаций образования соответствующих типов утвержденных приказом Министра образования и науки Республики Казахстан от 30 октября 2018 года № 595, проверять письменные оцениваемые работы обучающихся (курсовые, дипломные работы (проекты), магистерские диссертации (проекты) и докторские диссертации) на предмет наличия заимствованного материала и использования текста с синонимической заменой слов и выражений без изменения смысла (парафраз), включая использование текста, переведенного с другого языка (далее – академические работы)

#### § 6. Положения об авторском праве

1. Исполнитель заявляет, что он имеет исключительное авторское право на программу, лежащую в основе работы Системы. Исполнитель заявляет, что описанные авторские права не обременены правами или претензиями третьих лиц.
2. Передача Заказчику Исполнителем прав пользования Системой равносильно предоставлению услуги Заказчику на программное обеспечение, указанное в пункте 1, в течение всего срока действия настоящего договора. Данное право не носит исключительный характер.
3. Предоставление услуги проводится на основе вознаграждения, указанного в §7 настоящего Договора, который касается всех областей применения, согласованных в рамках Договора.
4. В рамках предоставления услуги Заказчик не может передать права пользования Системой третьему лицу.
5. Во избежание недопонимания, предоставление услуги Заказчику не дает права на:
  - постоянное или временное мультиплексирование компьютерной программы полностью или частично, с помощью любых средств и в любой форме; в области, в которой для ввода, отображения, использования, передачи и хранения компьютерной программы необходимо мультиплексирование, данные действия требуют согласия уполномоченного;
  - перевод, адаптацию, изменения конфигурации или какие-либо другие изменения в компьютерной программе, с учетом прав лица, которое сделало такие изменения;
  - распространение, в том числе предоставление в постоянное или временное пользование третьей стороне компьютерной программы или ее копии.

#### § 7. Цена, порядок и сроки оплаты

1. Настоящий Договор предоставляет Заказчику право проверить 44.000.000 (сорок четыре миллиона) символов в год по цене 25 (двадцать пять) тенге за 2000 (две тысячи) символов без учета НДС.
2. После завершения срока действия контракта, Заказчик не сможет продолжать использовать Систему, даже в ситуации, когда приобретенное количество проверок не было использовано.

...право приобрести дополнительное количество символов.  
...счета с учетом всех вышеперечисленных оплат составляет **616.000 (шестьсот**  
**тысяч шестьсот) тенге в год (с учетом НДС).**

...увеличено в соответствии с применяемой в стране ставкой НДС в Республике

...должно быть выплачено в течении 14 (четырнадцать) рабочих дней после  
...**Заказчиком** счета на оплату, выставленного Исполнителем.

...должно быть выплачено после получения **Заказчиком** счета, выставленного  
Исполнителем.

...оплата за услугу может быть причиной временной блокировки учетной записи  
**Заказчика.**

...**Под** годом сотрудничества по настоящему Договору подразумеваем каждые последующие 12  
(двенадцать) месяцев после подписания настоящего Договора.

### § 8. О персональных данных и их защите

1. **Заказчик** заявляет, что согласно Закону Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» он является администратором данных.
2. **Исполнитель** заявляет, что перед началом обработки данных, возложенных на него **Заказчиком**, будут предприняты соответствующие технические и организационные меры для защиты персональных данных, в соответствии с положениями, упомянутыми в Законе Республики Казахстан «О персональных данных и их защите».

### § 9. Ответственность сторон

1. **Исполнитель** не несет ответственности за невозможность использования **Заказчиком Системы** из-за не зависящих от **Исполнителя** факторов, в частности, из-за отсутствия подключения к Интернету или форс-мажорных обстоятельствах.
2. **Исполнитель** не несет ответственности за неисправность **Системы** в результате ненадлежащего использования **Системы Заказчиком.**
3. **Исполнитель** не несет ответственности за какой-либо ущерб, нанесенный **Заказчиком** в результате использования **Системы** вне соответствия с законодательством Республики Казахстан «Об авторском праве и смежных правах».

### § 10. Срок действия договора и порядок его изменения

1. Настоящий Договор заключен сроком на **36** (тридцать шесть) месяцев от даты подписания.
2. Все изменения, дополнения и приложения к настоящему Договору оформляются в письменной форме, подписываются уполномоченными представителями Сторон и являются неотъемлемой частью настоящего Договора.
3. В случае досрочного расторжения договора одна из Сторон обязана уведомить другую Сторону в письменном виде за 30 дней до окончания договора.

### § 11. Разрешение споров

возникающие в связи с исполнением настоящего договора, будут разрешаться судом  
для Исполнителя, с учетом следующих положений.  
Исполнитель может выдвинуть претензию против Исполнителя, связанную с неисправностью  
Системы в судебном порядке только после завершения Процедуры рассмотрения жалобы.  
Процедура рассмотрения жалобы основана на заявлении Исполнителю о перебоях в  
функционировании Системы. Исполнитель обязан ответить на заявление в течение 48 (сорока  
восьми) часов и решить проблему (чтобы Заказчик мог получить правильные Отчеты подобия)  
в течение 7 (семи) дней. В случае решения проблемы в сроки, указанные выше, данная претензия  
Заказчика считается разрешенной.

## § 12. Форс-мажор

1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение настоящего Договора, если оно явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы.
2. Под обстоятельствами непреодолимой силы Стороны понимают событие, которое нельзя было предвидеть. Обстоятельствами непреодолимой силы для настоящего договора считаются, в частности: забастовки, внутренние распри, войны, блокады часто используемых мест въезда или выезда, импортные или экспортные запреты, землетрясения, наводнения, эпидемии, другие явления силы природы.

## § 13. Заключительные положения

1. Каждая Сторона обязана немедленно информировать в письменной форме другую Сторону об изменении своего адреса, в противном случае корреспонденция, высланная на старый адрес, будет считаться полученной.
2. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору имеют силу только в том случае, если они оформлены в письменном виде и требуют согласия обеих Сторон.
3. Договор составлен в двух одинаковых экземплярах на русском языке, по одному для каждой из Сторон.

## § 14. Реквизиты и подписи Сторон

**ЗАКАЗЧИК:**

**Египетский Университет Исламской Культуры «Нур-Мубарак»**

Адрес: Республика Казахстан, г. Алматы, проспект Аль-Фараби 73, БИН 010840006217, КБЕ 17

ИИК KZ53722S000000912725

БИК CASPKZKZ, АО Kaspi Bank

Проректор



Курманбаев Кайрат

М.П. «    »    2022 г.

ЮРИСТ

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

Филиал общества с ограниченной ответственностью Plagiat.pl,  
БИН 160341001719 юр/факт.адрес: Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Калдаякова 34,  
тел.: +7 727 970 35 00, +7 701 481 02 80  
ИИК: KZ8396502F0008356746  
БИК: IRTYKZKA  
Банк АО Fortebank"



Директор по бизнес развитию

Ю. Кальчун-Набиева

М.П. \_\_\_\_\_ 2022 г.